

Gráfica: Insignia oficial
de DOT/NHTSA

Gráfica: Logo de NHTSA
de Gente Salvando Gente

Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras (NHTSA)
1-888-327-4236

Como Comprar un Auto Más Seguro para Niños Pasajeros 2003

[Tabla de Contenido](#) / [NHTSA](#) / [NHTSA Multicultural](#)

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EL USO DE ASIENTOS DE SEGURIDAD

**LOS NIÑOS MENORES DE 12 AÑOS ESTÁN MÁS SEGUROS CUANDO SE
ABROCHAN
CORRECTAMENTE EN UN ASIENTO DE SEGURIDAD EN EL ASIENTO
TRASERO**

Siempre lea y siga las instrucciones de los fabricantes de los asientos de seguridad
y la de los vehículos sobre el uso correcto e instalación de los asientos.

EDAD/PESO	TIPO DE ASIENTO/ POSICIÓN DEL ASIENTO	SUGERENCIAS SOBRE USO
BEBÉS		

<p>Nacimiento a 1 año/ menos de 20 lb.</p>	<p>Asiento para bebés solamente/instalado mirando hacia atrás o Asiento convertible/instalado mirando hacia atrás</p>	<p>Nunca use el asiento delantero cuando esté presente una bolsa de aire. Instale el asiento de seguridad ajustadamente en el asiento trasero, mirando hacia atrás</p> <p>El asiento de seguridad debe de estar inclinado aproximadamente en un ángulo de 45 grados</p>
<p>Menos de 1 año/ 20–35 lb.</p>	<p>Asiento convertible/instalado mirando hacia atrás (escoja uno recomendado para bebés más pesados)</p>	<p>Las correas del arnés/ranuras deben estar al nivel o bajo el nivel de los hombros. (Use las ranuras más bajas para los asientos convertibles)</p> <p>Las correas del arnés deben ajustarse sobre el niño, con las hebillas del arnés al nivel de las axilas</p>
<p><i>Asientos deben de estar asegurados al vehículo con los cinturones de seguridad o por el sistema de anclaje "LATCH"</i></p>		

NIÑOS PEQUEÑOS/PREESCOLARES

<p>1 a 4 años/por lo menos 20 lb. a aprox. 40 lb.</p>	<p>Asiento convertible/ mirando hacia el frente o Mirando hacia el frente solamente o Asiento elevado “booster” para niños con espaldar alto y arnés</p>	<p>Instale el asiento de seguridad ajustadamente en el asiento trasero, mirando hacia el frente</p> <p>Las correas del arnés deben estar al nivel o bajo el nivel de los hombros del niño (use las ranuras de la parte de arriba en el asiento de seguridad convertible)</p> <p>Las correas del arnés deben ajustarse sobre el niño, con las hebillas del arnés al nivel de las axilas.</p>
<p><i>Asientos deben de estar asegurados al vehículo con los cinturones de seguridad o por el sistema de anclaje "LATCH"</i></p>		

NIÑOS MAYORES

<p>De 4 hasta por lo menos 8 años. A menos que midan por lo menos 4'9" de altura</p>	<p>Asiento elevado “booster” para niños con ajuste para el cinturón de seguridad (sin espaldar, de base solamente) o Asiento elevado “booster” para niño ajustado con cinturones con espaldar alto</p>	<p>La base del asiento elevado “booster” se usa con el cinturón de regazo y hombro en el asiento trasero</p> <p>El asiento elevado “booster” con espaldar alto le da apoyo a la cabeza/cuello en vehículos con asientos traseros que tienen espaldares bajos o no tienen apoyo para la cabeza</p> <p>El cinturón de hombro debe quedar ajustado encima del pecho, y NUNCA debe de colocarse debajo del brazo o detrás de la espalda</p>
<p><i>NUNCA use solamente el cinturón de regazo con los asientos elevados "booster"– con ajuste para el cinturón de seguridad, ellos deben ser usados siempre con ambos, el cinturón de regazo y de hombro</i></p>		<p>El cinturón de regazo debe ajustarse en la parte baja de la cintura, cruzando la parte alta de las piernas/ la parte de arriba de los muslos – no cruzando el estómago</p>

Manténgase informado sobre los avisos de retiro del mercado de productos con defectos; asegúrese de llenar la tarjeta de registro que traen todos los asientos nuevos para niños.

Como Comprar un Auto Más Seguro para Niños Pasajeros está diseñado para ayudarle a tomar decisiones de una manera informada al comprar un vehículo para su familia. El folleto incluye información sobre medidas de seguridad y diseños específicamente para los niños pasajeros. También incluye consejos y medidas de seguridad, información y guías del gobierno Federal, y una “Lista de Medidas de Seguridad para el Automóvil Familiar,” para que lleve con usted cuando vaya a comprar su próximo vehículo.

Reduciendo Sus Opciones

Las siguientes son algunas preguntas importantes que usted debe considerar antes de ir a comprar su próximo vehículo:

P: *¿Cuántos niños estará transportando usted?*

R: *Es esencial tener un cinturón de seguridad para cada pasajero. Recuerde que los niños de 12 años y menores siempre deben estar correctamente sujetos en el asiento trasero del vehículo. Se estima que los niños son un 26% menos propensos a resultar fatalmente lesionados si están sentados en el asiento de atrás de un vehículo de pasajeros.*

Sea un Ejemplo –Abróchese el Cinturón Siempre

P: *¿Cuáles son las edades y tamaños de los niños?*

R: *Esta información ayudará a determinar los tipos de sistemas de seguridad que usted necesitará. Consulte la Tabla de Edad, Tamaño y Peso en la página anterior para que le ayude a escoger el asiento de seguridad más apropiado para la edad y el peso de su niño.*

P: *¿Instalará usted los asientos de seguridad? ¿Dónde los pondrá?*

R: *Todos los niños van más seguros correctamente sujetos en el asiento trasero del vehículo.*

NUNCA use un asiento de seguridad para niños instalado mirando hacia atrás en el asiento delantero de un vehículo que tenga una bolsa de aire en el asiento delantero del pasajero, a no ser que la bolsa de aire esté desconectada.

- *Si su niño pesa menos de 20 libras (sin importar la edad) utilice un asiento de bebé solamente o un asiento de seguridad convertible instalado mirando hacia atrás, en el asiento trasero del vehículo.*
- *Use un asiento de seguridad convertible instalado mirando hacia atrás que ha sido hecho para ser usado con bebés más pesados; si su niño pesa más de 20 libras y todavía no tiene un año de edad. Los niños mayores de un año y que pesen por lo menos 20 libras, pueden viajar mirando hacia el frente.*
- *Los niños de 1 a 4 años de edad que pesen de 20 a 40 libras aproximadamente, deben estar correctamente sujetos en un asiento mirando hacia el frente o en un asiento convertible mirando hacia el frente, o en un asiento elevado “booster” de espaldar alto y con arnés.*

P: *¿Cuándo se debe usar un asiento elevado “booster”?*

R: *Todos los niños que han crecido demasiado para los asientos de seguridad para niños, deben estar sujetos apropiadamente en asientos elevados “booster” hasta que ellos tengan por lo menos 8 años de edad, a menos que ellos midan por lo menos 4’9” de altura.*

Cuando los asientos elevados “booster” para niños se usan correctamente, pueden ayudar a prevenir las lesiones en niños mayores, porque los cinturones de seguridad se les acomodan más efectivamente. El cinturón de regazo y hombros para adultos le debe de quedar ajustado al niño, con el cinturón de regazo cruzando en forma plana la parte superior de las piernas y los muslos, y el cinturón de hombros cruzando el pecho, apoyado en medio del hombro del niño.

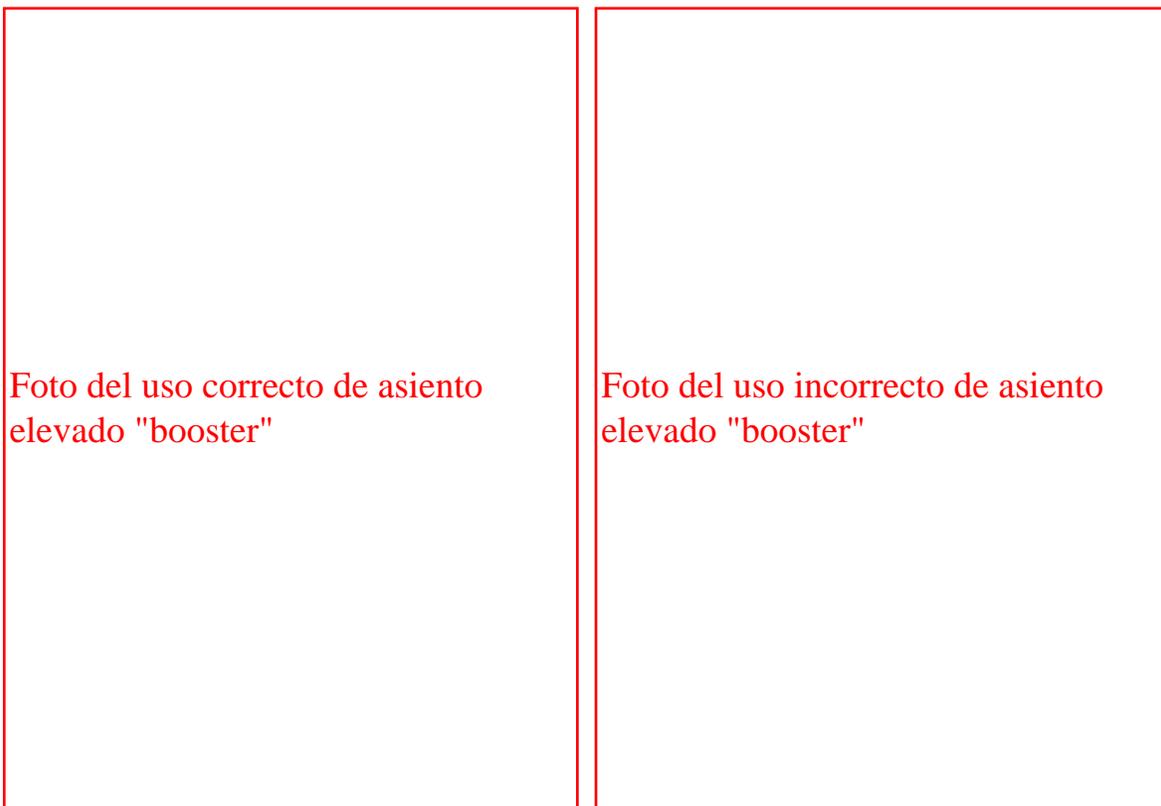
Sin un asiento elevado “booster” para niños:

- *El cinturón de regazo puede subirse hasta encima del estómago del niño y causarle lesiones internas de gravedad durante un choque.*
- *El cinturón del hombro también puede cruzarle la cara, causando que el niño se salga por debajo del cinturón, causándole graves lesiones en la cabeza, la cara y la nuca.*

Sin importar la altura, peso o edad, todos los niños deben estar debidamente sujetos en el asiento trasero.

Revise las instrucciones del fabricante del asiento de seguridad para obtener información sobre el uso apropiado.

Para más información sobre la seguridad de niños visite www.nhtsa.gov/people/injury/childps/ o www.nhtsa.gov/multicultural



P: *¿Podrá el cinturón de seguridad del vehículo llenar las necesidades de sus niños?*

R: *El uso correcto de los cinturones de seguridad por parte de todos los pasajeros debe ser obligatorio en su vehículo. Los niños que ya no quepan en asientos de seguridad para niños o asientos elevados "booster" deben de poder sujetarse correctamente con los cinturones de seguridad para adultos.*

- ***El cinturón de regazo*** *debe de quedarle en la parte superior de los muslos del niño, cuando esté sentado contra el espaldar del asiento trasero, y las rodillas del niño deben de doblarse cómodamente sobre el borde del asiento.*

- **El cinturón de hombro** debe de mantenerse sobre el hombro y estar cerca del pecho del niño. Nunca ponga el cinturón de seguridad debajo del brazo o detrás de la espalda del niño. Todos los niños que han crecido demasiado para los asientos de seguridad para niños, deben estar asegurados apropiadamente en asientos elevados “booster” hasta que ellos tengan por lo menos 8 años de edad, a menos que midan por lo menos 4’9” de altura.
- **El cinturón de regazo** (sin cinturón de hombro) debe usarse para asegurar a un niño solamente si no hay ningún otro sistema de cinturones disponible. Si usted tiene que transportar a varios niños en un vehículo que tiene un cinturón de regazo solamente en el asiento del medio en la parte de atrás, y uno de los niños está en un asiento mirando hacia atrás o en un asiento de seguridad convertible o para bebé, pídale a los niños mayores que usen los cinturones de seguridad de regazo y hombro y coloque al niño en el asiento de seguridad para niños en el asiento del medio. Luego, asegure el asiento de seguridad para niños con el cinturón de regazo solamente.

Revise el manual del vehículo para asegurarse que usted entiende el uso apropiado de los cinturones de seguridad.

P: *¿Que es el sistema de anclajes “LATCH” para los asientos de seguridad para niños?*

R: *El sistema de anclajes “LATCH” (por su siglas en inglés) es un sistema para enganchar los asientos de seguridad para niños. Ahora es un requisito para todos los fabricantes de vehículos incluir un sistema de anclaje para el asiento de seguridad para niños que consiste de dos anclajes en la parte inferior y uno en la parte superior del asiento trasero. Dependiendo del tipo de vehículo, el anclaje puede estar instalado en la parte de atrás del asiento o el espaldar del asiento, en el piso o en el techo. Los anclajes inferiores están localizados en la intersección del cojín y el espaldar del asiento.*

La mayoría de los asientos de seguridad para niños tienen una correa en la parte superior que se engancha en el anclaje superior del vehículo y un par de conexiones en la parte de abajo que se enganchan en los anclajes inferiores. El sistema de anclaje está diseñado para trabajar independientemente del sistema de cinturones de seguridad del vehículo.

anclaje de 2 puntos con anclaje en la parte superior

P: *¿Qué vehículos tienen el sistema de anclaje “LATCH”?*

R: *Desde septiembre del 2000 todos los vehículos nuevos para pasajeros (excepto la mayoría de los vehículos convertibles) han sido equipados con el anclaje de la parte superior, y todos los vehículos fabricados después del 1ro de septiembre del 2002 están equipados con el anclaje inferior. Aunque los vehículos convertibles no tienen que cumplir con los requerimientos de tener puntos de conexión para las correas de anclaje, algunos fabricantes los ofrecen para realzar su seguridad. Si su vehículo es usado revise el manual del mismo para determinar si viene equipado con sistema de anclaje o tiene hoyos pretaladrados para la instalación de los anclajes.*

P: *¿Qué hago si mi vehículo no está equipado con el sistema de anclaje “LATCH”?*

R: *Cualquier asiento de seguridad para niños, hasta uno con el sistema de anclaje, puede ser instalado usando los cinturones de seguridad y con el anclaje superior si el mismo está disponible. Asegúrese de seguir las instrucciones del manual del fabricante y del asiento de seguridad para niños.*

P: *¿Qué pasa con las bolsas de aire laterales?*

R: *Las bolsas de aire laterales proveen protección adicional en muchos choques y han sido diseñadas para minimizar el riesgo de lesiones para los niños pequeños. **Niños de 12 años y menores siempre deben de viajar en le asiento trasero del vehículo, abrochados en un asiento de seguridad apropiado.** Usted debe de leer el manual de instrucciones del vehículo, para informarse de cómo funcionan las bolsas de aire laterales en su vehículo en caso de un choque.*

Medidas de Seguridad para los Niños Pasajeros

La seguridad es una de las consideraciones más importantes al comprar un vehículo para la familia. Sabiendo esto, los fabricantes ofrecen varias medidas de seguridad que usted debe buscar para transportar a sus niños con seguridad. Las tablas que empiezan en la página 12 proveen listas de las marcas y modelos de los vehículos del año 2003 que tienen una o más de las siguientes medidas.

Interruptor Manual para Conectar o Desconectar la Bolsa de Aire

Los vehículos sin asiento trasero, o un asiento trasero que es demasiado pequeño para sostener un asiento para bebé instalado mirando hacia atrás, puede equiparse con un interruptor especial que le permite al conductor controlar la bolsa de aire del asiento del pasajero delantero. El interruptor tiene una luz de advertencia que debe ser claramente visible a todos los pasajeros sentados en el asiento de enfrente, que avisa cuándo la bolsa de aire ha sido desconectada. Un asiento de seguridad para bebé instalado mirando hacia atrás **NUNCA** debe ser colocado en el asiento delantero de un vehículo equipado con una bolsa de aire activada. Los bebés y los niños pueden resultar lesionados, o hasta morir, si la bolsa de aire se despliega.

Algunos fabricantes ofrecen vehículos con un sistema que desactiva la bolsa de aire del pasajero cuando un sistema especial de seguridad para niños, vendido por estos fabricantes, se instala apropiadamente. Al momento de está publicación, dos fabricantes de vehículos ofrecen estos sistemas: Mercedes-Benz y Porsche.

Hay ciertas personas que no deben de estar expuestas al despliegue de una bolsa de aire. Si usted puede certificar que usted o alguien que usa su vehículo, llena una de las características de riesgo, usted puede instalar en su vehículo un interruptor manual para conectar y desconectar la bolsa de aire. Por favor tome el tiempo para revisar la información que sigue sobre interruptores de bolsas de aire, para averiguar si sus condiciones de manejo llenan ciertas características de riesgo, para así poder instalar un interruptor con su distribuidor de vehículos o en un taller de reparaciones.

Características de Riesgo:

- *Personas que **tienen** que transportar a bebés en asientos de seguridad para bebés instalados mirando hacia atrás en el asiento delantero.*
- *Personas que **tienen** que transportar niños de las edades de 1 a 12 años de edad en el asiento*

delantero.

- *Conductores que **no pueden** cambiar su posición acostumbrada al manejar y mantener 10 pulgadas entre el centro del volante y el centro de su pecho.*
- *Personas cuyos doctores les han dicho que debido a su condición médica, la bolsa de aire representa un riesgo mayor; que **excede** el riesgo de golpearse la cabeza, el cuello o el pecho en un choque si la bolsa de aire esta apagada.*

Usted puede conseguir un folleto sobre como instalar interruptores para conectar y desconectar las bolsas de aire y una solicitud de instalación por medio de los distribuidores locales de vehículos, y las oficinas estatales de vehículos de motor. La solicitud también se puede hallar en la página de Internet de NHTSA, www.nhtsa.gov ya que los interruptores para conectar y desconectar no están disponibles para todos los vehículos, verifique la disponibilidad de un interruptor para su vehículo antes de solicitar el permiso para su instalación.

En la Internet
www.nhtsa.gov

Línea de Seguridad Automovilística
1-888-327-4236
TDD – 1-800-424-9153

Uso apropiado de Interruptores para Conectar o Desconectar las Bolsas de Aire

Mientras que algunas personas no deberían de estar expuestas al despliegue de una bolsa de aire, la mayoría de las personas no necesitan un interruptor para conectarlas o desconectarlas. Casi todas las personas mayores de 12 años están mucho más seguras con las bolsas de aire que sin ellas. Interruptores manuales para conectar o desconectar las bolsas de aire, si son usados apropiadamente, permiten que un pasajero con altos riesgos, pueda sentarse frente a una bolsa de aire con seguridad.

Un estudio realizado por NHTSA sobre los vehículos equipados con interruptores para conectar o desconectar bolsas de aire, reveló cuan extenso es su uso erróneo. Si usted compra un vehículo con un interruptor para conectar o desconectar la bolsa de aire, o hace que uno sea instalado, **usted debe de evaluar al pasajero en el asiento que está frente a la bolsa de aire y colocar el interruptor en la posición correcta antes de cada viaje.** El estudio demostró que algunos conductores dejaban el interruptor conectado todo el tiempo, pensando que las bolsas de aire eran seguras para todos los pasajeros. El estudio también demostró que 18% de los pasajeros adultos (13 años de edad y mayores) estaban sentados frente a una bolsa de aire desconectada. Muchos conductores mantenían el interruptor desconectado permanentemente para garantizar que sus niños no fueran expuestos al despliegue de la bolsa de aire. Sin embargo esto evita que el pasajero adulto se beneficie de la bolsa de aire.

Consulte el manual del vehículo para información sobre el uso apropiado del interruptor para conectar o desconectar la bolsa de aire.

Por favor, sepa: Los niños están más seguros cuando se encuentran sujetos apropiadamente en el asiento trasero, aunque el vehículo tenga o no una bolsa de aire.

Los Asientos de Seguridad Incorporados para Niños

Estos asientos permanentes están diseñados para sujetar a los niños de por lo menos un año de edad y más de 20 libras en una posición mirando hacia el frente. Como están incorporados al vehículo, estos asientos no tienen que ser instalados por el consumidor. Los asientos incorporados al vehículo generalmente tienen una ventaja sobre los asientos instalados posteriormente porque los mismos no tienen problemas de compatibilidad con el diseño del asiento del vehículo o el sistema de los cinturones de seguridad.

Los Cinturones de Regazo y Hombro en el Asiento Trasero del Centro

Todos los asientos traseros del centro deben estar equipados por lo menos con un cinturón de regazo. Como medida de seguridad adicional, algunos fabricantes incluyen cinturones de regazo y de hombro en esos asientos. Esto beneficia a niños mayores y niños en asientos elevados “booster” que se sientan a menudo en el asiento trasero del centro.

Cinturones de Hombro Ajustables (Asientos Traseros)

Debido a que los cinturones de seguridad deben ajustarse sobre personas de diversos tamaños, incluyendo a los niños, algunos fabricantes ofrecen cinturones para la parte superior que son ajustables para poder cambiar la posición de la correa del hombro, para poder acomodarse al tamaño de la persona. Esta medida permite ajustar y mejorar su posición en el pasajero. Examine las instrucciones del fabricante debidamente antes de ajustar los cinturones de seguridad en su vehículo.

Compatibilidad de los Asientos de Seguridad para Niños

NO TODOS los asientos de seguridad pueden instalarse en todos los vehículos o en todos los asientos. Instalar asientos de seguridad correctamente puede ser un desafío, ya que existen numerosos modelos de asientos de seguridad, más de 300 modelos de vehículos de pasajero, y una amplia gama de sistemas de cinturones de seguridad. La mejor manera de asegurarse de que el asiento de seguridad de su niño es compatible con el vehículo que usted está considerando comprar o alquilar, es probarlo con anticipación.

Asegúrese de leer el manual del asiento de seguridad para niños y repasar toda la información en el manual del vehículo sobre como hacer instalaciones correctas. Una vez que el asiento esté instalado, pruébalo halando la base del asiento firmemente, de lado a lado y hacia el frente. El asiento no debe de

moverse más de una pulgada en cualquier dirección.

Otros Factores para Considerar

- **Vehículos de dos puertas:** Puede ser difícil instalar un asiento de seguridad para niños correctamente porque usted tiene que pasarse al asiento trasero para instalarlo adecuadamente. También puede ser difícil sentar y sacar a su niño del asiento.
- **Asientos traseros pequeños:** Los asientos traseros de los vehículos pequeños y muchas camionetas “pick-up” son demasiado pequeños para acomodar apropiadamente algunos de los asientos de seguridad, sobre todo aquellos instalados mirando hacia atrás que están en posición inclinada. La base del asiento de seguridad para niños no debe ser más ancha que el espacio entre la hebilla del asiento y los accesorios del cinturón de seguridad. Las bases anchas también pueden bloquear el acceso a las hebillas para los cinturones de regazo y hombro, haciendo la instalación del asiento de seguridad para niños difícil. En este caso, pruebe un asiento de seguridad con una base estrecha.
- **Asientos curvados tipo deportivo:** Muchos asientos de seguridad no caben en vehículos con asientos curvados tipo deportivo. Pruebe un asiento de seguridad con una base estrecha o con anclaje en la parte superior.
- **Angulo del asiento trasero:** Los asientos de seguridad instalados mirando hacia atrás deben reclinarse a un ángulo de 45 grados. Puede ser que el ángulo del asiento del vehículo levante demasiado el espaldar del asiento de seguridad, poniendo así al niño en una posición casi vertical en lugar de reclinada. Para remediar esta situación, ponga una toalla enrollada bien apretada, o una esponja sintética firme entre el asiento del vehículo y el respaldar del asiento para lograr el ángulo correcto. Siempre consulte las instrucciones del asiento de seguridad para niños y el manual del vehículo para la instalación correcta.
- **Contorno del asiento trasero:** Mientras que el centro del asiento trasero puede parecer el lugar más seguro para un niño, muchos asientos traseros, tienen una protuberancia en el centro que hace difícil el instalar un asiento de seguridad para niños correctamente. La posición más segura en el asiento trasero es donde el asiento quede sujeto firmemente.
- **Divisores en los asientos tipo banco:** Las divisiones en algunos asientos tipo banco debido a que son anchas pueden hacer difícil la instalación correcta de un asiento de seguridad para niños. Muévelo a una posición diferente en el asiento trasero.
- **Cinturones delanteros sujetos:** Si el cinturón de seguridad se extiende del asiento hacia el frente de donde los cojines del espaldar y el asiento se encuentran; esto puede dejar el asiento de seguridad demasiado suelto. Muévelo a una posición diferente en el asiento trasero, o instale un asiento diferente con una correa de anclaje en la parte superior, si el

vehículo tiene una conexión.

- **Asientos traseros de camionetas “pick-up” de doble cabina:** Los asientos de seguridad para niños no caben apropiadamente en muchos asientos traseros de camionetas “pick-up” de doble cabina. No hay suficiente espacio entre el respaldo del asiento delantero y el niño para permitir movimiento hacia adelante en caso de un choque o incluso una parada súbita. Los asientos traseros laterales de camionetas no son seguros para los asientos de seguridad para niños bajo ninguna circunstancia.
- **Los vehículos fabricados antes del 1ro de septiembre de 1995:** Algunos vehículos pueden tener sistemas de cinturones de seguridad, como cinturones automáticos que requieren piezas adicionales para instalar los asientos de seguridad para niños correctamente. Esté seguro de leer el manual del vehículo y el del asiento de seguridad para niños y las etiquetas del cinturón de seguridad.
- **Los vehículos fabricados después del 1ro de septiembre de 1995:** Ahora los vehículos están equipados con cinturones de seguridad, con mecanismos de cierre automático o con retractores intercambiables que hacen más fácil la instalación de un asiento de seguridad para niños. Para estar seguro de que usted está instalando el asiento de seguridad correctamente, lea el manual del vehículo y las etiquetas del cinturón de seguridad.

TENGA CUIDADO CON LAS AREAS DE PELIGRO PARA NIÑOS

Cada año, millones de niños son dejados solos dentro o alrededor de los vehículos; un peligro que es grandemente menospreciado. En unos pocos minutos su niño podría morir de insolación o envenenado por monóxido de carbono. Si se deja desatendido en un vehículo el niño podría ser raptado o quedar atrapado en el baúl del vehículo. Es difícil para un conductor que podría estar maniobrando para salir de un espacio de estacionamiento o una entrada para coches ver a un niño pequeño parado fuera de un vehículo. Su niño podría ser atropellado accidentalmente y resultar gravemente lesionado o muerto.

Niños Desatendidos

Nunca permita que los niños tengan acceso a los vehículos sin vigilancia, o los deje desatendidos en un vehículo. Asegúrese que ellos no puedan conseguir las llaves o el control remoto para abrir o cerrar el vehículo. Los niños podrían encender el vehículo o echarlo a rodar en neutral. Además de los peligros que presentan los baúles y otros espacios cerrados, los niños desatendidos, incluso cuando están apropiadamente sentados, podrían enfermarse o morir de calor en el verano o congelarse por la baja temperatura en los meses de invierno.

Atrapados en el Baúl

Los niños que quedan atrapados en baúles pueden morir de asfixia o de insolación. Se han dado casos de muerte de niños, que al entrar al baúl del vehículo familiar a jugar, no pudieron salir. Asegúrese que los niños no tengan acceso a los baúles, ya sea desde afuera o desde adentro del vehículo. Una vez en el baúl les puede ser imposible salir, aunque hayan entrado por el interior del auto, ya que muchos asientos traseros se abren solo en una dirección, desde adentro del auto.

Botones para Abrir el Baúl desde el Interior

Desde el 1ro de septiembre del 2001, casi todos los vehículos de pasajeros con baúles, se les ha requerido que vengan equipados con un botón para abrir el baúl desde su interior. La intención de esta medida de seguridad es beneficiar a individuos, incluyendo niños, que podrían quedar atrapados en el baúl de un vehículo. Consulte con su distribuidor automovilístico sobre información específica sobre el tipo de sistema de escape del baúl que el mismo ofrece, y qué fabricantes de vehículos ofrecen equipos para instalarlos en vehículos más viejos.

Envenenamiento por Monóxido de Carbono

Los vehículos son la causa principal de muertes- no intencionales –por monóxido de carbono; con muertes ocurriendo tanto en vehículos en movimiento como estacionados. Evitar las condiciones que ponen a los ocupantes del vehículo en lugares encerrados donde se acumula el vapor de escape del vehículo puede prevenir el envenenamiento por monóxido de carbono. Otras sugerencias incluyen:

- Una vez al año, antes de que el invierno empiece, revise y repare cualquier hoyo en el silenciador o en los tubos de escape del vehículo; que pueden causar que el monóxido de carbono entre en su vehículo.
- Después de una tormenta de nieve fuerte, asegúrese de inspeccionar el vehículo, para ver si el tubo de escape de la parte de atrás está libre de nieve, antes de encender el motor.
- Cuando tenga el vehículo encendido calentándose, mantenga una ventana abierta.
- No se sienta en un vehículo que esté calentándose, en un garaje encerrado o en un espacio limitado. Antes de encender el motor, abra la puerta del garaje completamente, y saque el vehículo en cuanto pueda.

Los Niños no son Carga

Nunca permita que los niños se monten o jueguen en el área de la carga, el baúl o carrocería de cualquier vehículo. Pueden ser arrojados del vehículo en caso de choque, parada súbita, o incluso al andar en un camino áspero.

¡Manténgalos seguros manteniéndolos fuera del vehículo a menos que usted esté con ellos!

Lista de Medidas de Seguridad para el Automóvil Familiar

Lleve esta lista con usted cuando vaya a comprar un vehículo.

Sistemas del Cinturón de Seguridad y Bolsas de Aire

- ¿Hay suficientes cinturones de seguridad para todos?
- ¿Pueden los cinturones de regazo y hombro acomodar a los niños que han crecido demasiado para los asientos de seguridad para niños?
- ¿Va a estar un niño sentado en un asiento elevado “booster” con ajustes para el cinturón de seguridad?
- ¿Hay suficiente espacio---preferiblemente en el asiento trasero--para instalar un asiento de seguridad para niños correctamente?
- ¿Tiene el vehículo un sistema de anclaje inferior/superior “LATCH” para un asiento de seguridad para niños?
- ¿Puede el fabricante del vehículo proporcionar un equipo para instalar este sistema?
- ¿Si el vehículo tiene asientos de banco o asientos curvados tipo deportivo, interfieren estos con la instalación de asientos de seguridad para niños? (Revise el ángulo, la forma, el contorno y la división de asientos, así como las posiciones de los cinturones de seguridad.)
- ¿Tienen cierres automáticos los cinturones de seguridad (retractor automático o intercambiable) para asientos de seguridad para niños?
- ¿Tiene el vehículo cinturones de hombro ajustables?
- ¿Tiene el vehículo asientos de seguridad para niños incorporados?
- ¿Deberían las bolsas de aire laterales ser desconectadas?

Otras Características de Seguridad Importantes

(que no fueron mencionadas en este folleto)

- *Apoyos para la cabeza en los asientos traseros.*
- *Cerraduras de seguridad para las puertas (para que los niños no puedan abrir las puertas desde adentro del vehículo).*
- *Control automático de las ventanas por el conductor.*

Para Información Adicional

Este folleto acompaña el folleto “Como Comprar un Auto Más Seguro 2003” que contiene información sobre medidas de seguridad y resultados de pruebas de choques automovilísticos y resistencia a vuelcos, de vehículos de pasajeros, camionetas livianas, vehículos deportivos utilitarios y vagonetas.

Para solicitar una copia, pase por la oficina más cercana de AAA o escriba a:

National Highway Traffic Safety Administration
400 Seventh Street SW, NTS-21
Washington DC 20590
Fax: 301-386-2194

Otros recursos de información para la seguridad de niños pasajeros de NHTSA:

- *Corazón de mi vida – Campaña de Educación Sobre Asientos de Seguridad* (paquete)
- *¿Deberían usar el cinturón de seguridad las mujeres embarazadas?* (folleto)
- *¿Lo Está Usando Correctamente?* (folleto/guía para asientos de seguridad)
- *Sí, No, Sávele la Vida a su Bebé* (folleto)
- *4 Etapas para Niños* (póster)
- *Semana de la Seguridad del Niño Pasajero* (Plan de Acción - Bilingüe)
- *Sistema de Anclaje “LATCH”* (Hoja de Datos)
- *Tabla de Crecimiento* (póster)
- *Una Guía para los Padres para Compra y Uso de Asientos Elevados “Booster”* (folleto)

En La Internet:

www.nhtsa.dot.gov/multicultural

Línea de Seguridad Automovilística
1-888-327-4236
TDD-1-800-424-9153

[Tabla de Contenido / NHTSA / NHTSA Multicultural](#)

Gráfica: Insignia oficial
de DOT/NHTSA

Gráfica: Logo de NHTSA
de Gente Salvando Gente